

# L'Aventure



L'AVENTURE  
**CITROËN**



L'AVENTURE  
**PEUGEOT**



L'AVENTURE  
**DS AUTOMOBILES**



## LE BULLETIN

[www.laventure-association.com](http://www.laventure-association.com)

N° 17

2023

# Sommaire / Contents



**Instantané**  
Snapshot **2**



**Le saviez-vous ?**  
Did you know? **4**



**Hommages**  
Tributes **7**



**Actualités**  
News **9**



**Dossier de L'Aventure**  
« 40 ANS DE LA 205 » **28**  
L'Aventure file  
«205 40<sup>th</sup> ANNIVERSARY»



**Archives de L'Aventure**  
L'Aventure archives **35**



**Histoire de la Xantia**  
Xantia history **36**



**Aventure de collectionneur**  
A collector's adventure **39**



**Histoire moderne**  
Modern history **43**



**Boutique**  
Shop **46**



**Agenda**  
Calendar **48**



Chers Membres, chers amis,

A la fin d'un bel été, au cours duquel j'espère que vous avez pu profiter pleinement de vos magnifiques voitures, nous avons annoncé l'évolution du management opérationnel de notre association.

Je tiens bien sûr à renouveler ici mes sincères remerciements à Xavier Crespin qui, pendant plus de 7 ans, a contribué activement à la vie de L'Aventure Peugeot Citroën DS, dans un contexte particulièrement animé !

Nous lui souhaitons plein succès pour ses nouveaux challenges, ce dont nous ne doutons pas, tout comme nous le faisons avec Loïc de la Roche, qui reprendra officiellement le flambeau dans les prochaines semaines.

Nul doute que Loïc, avec son expérience et ses valeurs, saura relever les défis de notre feuille de route : faire vivre les valeurs et l'ADN de nos marques, transmettre notre passion, aider nos adhérents, clubs et passionnés, valoriser notre patrimoine, concrétiser le nouveau lieu pour la collection Citroën et accroître notre autonomie financière.

Mention spéciale, dans ce bulletin, pour la conférence passionnée de Jacques Séguéla au Conservatoire, mais aussi pour l'exceptionnel rassemblement 205 au Musée (4000 visiteurs, 800 voitures), à l'occasion des 40 ans de ce modèle si fondamental dans la vie et la survie de l'entreprise. Pour nous qui aimons connecter l'histoire à l'avenir, joli clin d'œil de la marque, qui a profité de cet anniversaire pour présenter la nouvelle e-208 au Musée !

Notre collection continue en parallèle de s'enrichir, avec les entrées en collection du « show car » Formule E DS génération 2, ainsi que d'une splendide Lion VC 2 de 1909. Si nous poursuivons notre route vers l'indépendance financière, nous gardons plus que jamais le cap de notre mission première : rendre accessible au plus grand nombre une collection toujours plus complète, variée et représentative de l'histoire de nos marques, sublimée par quelques pépites qui renforcent plus encore cette passion qui nous unit tous.

Merci à tous pour votre fidélité et votre soutien.

L'Aventure continue !

Xavier PEUGEOT

Président de L'Aventure Peugeot Citroën DS



Dear Members, dear friends,

At the end of a beautiful summer, during which I hope you were able to fully enjoy your magnificent cars, we announced the evolution of the operational management of our association.

I would of course like to renew here my sincere thanks to Xavier Crespin who, for more than 7 years, actively contributed to the life of L'Aventure Peugeot Citroën DS, in a particularly busy context!

We wish him every success in his new challenges, which we have no doubt about, just as we do with Loïc de la Roche, who will officially take over in the coming weeks.

There is no doubt that Loïc, with his experience and his values, will be able to meet the challenges of our roadmap: bringing the values and DNA of our brands to life, transmitting our passion, helping our members, clubs and enthusiasts, promoting our heritage, realize the new location for the Citroën collection and increase our financial autonomy.

Special mention, in this bulletin, for the passionate conference by Jacques Séguéla at the Conservatoire, and for the exceptional 205 gathering at the Museum (4000 visitors, 800 cars), on the occasion of the 40<sup>th</sup> anniversary of this model so fundamental in the life and the survival of the company. And as an appreciated nod to our appetite for connecting history to the future, the brand took advantage of this anniversary to present the new e-208 at the Museum!

At the same time, our collection continues to grow, with the entry into the collection of the Formula E DS generation 2 "show car", as well as a splendid Lion VC 2 from 1909. If we pursue our way towards financial independence, we more than ever, stay focus on our primary mission: to make accessible to as many people as possible a collection that is ever more complete, varied and representative of the history of our brands, enhanced by a few gems which further strengthen this passion which unites us all.

Thank you all for your loyalty and support.

L'Aventure goes on!

Xavier PEUGEOT

President of L'Aventure Peugeot Citroën DS



Du 2 au 4 juin, L'Aventure Citroën participait pour la première fois à l'événement automobile et caritatif sur le Circuit du Val de Vienne - Le Vigeant, Sport & Collection 2023 !

Avec l'aide de David Henry, de Philippe Wambergue et son fils Thomas, une partie de la belle histoire sportive de Citroën était magnifiquement représentée. Ainsi les spectateurs ont eu la chance de voir évoluer sur la piste une ZX Rallye Raid Evo5 de 1996, une Xsara WRC de 2005 et une C2 Super 1600 de 2005 !

Photo ©Francis Mercier

*From June 2nd to 4th, L'Aventure Citroën took part for the first time in the automotive and charity event on the Circuit du Val de Vienne - Le Vigeant, Sport & Collection 2023!*

*With the help of David Henry and the Wambergue father and son, Philippe and Thomas, part of Citroën's fine sporting history was beautifully represented. Spectators had the chance to see a 1996 ZX Rallye Raid Evo5, a 2005 Xsara WRC and a 2005 C2 Super 1600 on the track!*

*Photo ©Francis Mercier*

# La genèse des moteurs essence EW

## *The genesis of EW petrol engines*

PAR DOMINIQUE CAVAZZI

A la fin des années 80, le moteur XU accuse le poids de son âge. Le moteur 2 litres avec son bloc fonte est lourd et son implantation sous le capot n'est plus la meilleure contre la déformation de l'avant des voitures en cas de choc frontal. Les réflexions commencent alors à La Garenne Colombes pour développer une version améliorée destinée à la future 206. Durant plusieurs mois, deux hypothèses seront étudiées, une amélioration du moteur XU (le XUN, XU nouveau) et une gamme complètement nouvelle mais utilisant les moyens de production de l'usine de Metz - Trémery. Ce dernier point fera l'objet de discussions animées et passionnantes avec les « Méthodes Citroën ».



Après de nombreuses études et chiffrages associés, il sera décidé d'engager la conception de la nouvelle gamme EW. Elle permettra une version 2,2 litres, un poids réduit avec la généralisation des carters cylindres aluminium et des améliorations notables du bruit et de l'étanchéité à l'huile.

Ce développement sera aussi l'occasion de mettre en place de nouvelles façons de travailler avec notamment la mise en place des équipes Projet dont la mission est de piloter le projet complet, conception et industrialisation. Afin de faciliter le transfert des études entre La Garenne, responsable de l'avance de phase, et Vélizy en charge du développement jusqu'à la fabrication dans l'usine, un ingénieur de Vélizy sera intégré à l'équipe de La Garenne.



De belles aventures techniques naîtront également avec l'étude de nombreuses pièces plastiques (pompe à eau, boîtier de sortie d'eau, admission, ...) afin de réduire au maximum le poids du moteur et donc la consommation de la voiture. Certaines idées étaient trop peu mûres et ont été abandonnées en cours de développement comme le boîtier papillon 100% plastique, solution qui est cependant apparue plus tard.

BY DOMINIQUE CAVAZZI

*At the end of the 1980s, the XU engine showed the weight of its age. The 2-litre engine with its cast iron block is heavy and its location under the hood/bonnet is no longer the best for the deformation of the front of cars in case of a frontal impact. The reflections then began at La Garenne Colombes to develop an improved version intended for the future 206. For several months, two hypotheses will be studied, an improvement of the XU engine (the XUN, new XU) and a completely new range but using the means of production of the Metz - Trémery factory. This last point will be the subject of lively and fascinating discussions with the "Citroën Methods".*

*improvement of the XU engine (the XUN, new XU) and a completely new range but using the means of production of the Metz - Trémery factory. This last point will be the subject of lively and fascinating discussions with the "Citroën Methods".*

*After numerous studies and associated costings, it will be decided to start designing the new EW range. It will allow a 2.2-litre version, reduced weight with the generalization of aluminum cylinder casings and significant improvements in noise and oil tightness.*

*This development will also be an opportunity to set up new ways of working, in particular with the establishment of Project teams whose mission is to manage the complete project, design and industrialization. In order to facilitate the transfer of studies between La Garenne, responsible for the phase advance, and Vélizy in charge of development up to manufacturing in the plant, an engineer from Vélizy will be integrated into the La Garenne team.*

*Beautiful technical adventures will also be born with the study of many plastic parts (water pump, water outlet box, intake, ...) in order to reduce the weight of the engine as much as possible and therefore the consumption of the car. Some ideas were too immature and were abandoned during development, such as the 100% plastic throttle valve, a solution which however appeared later.*

LES DÉBUTS DE  
L'IMPRESSION 3D

Si au bureau d'études de La Garenne Colombes, le moteur a été conçu à cette époque à la fois « à la planche à dessin » et en CAO ; un nouvel outil faisait son apparition à cette époque à la SOGAMM (filiale de PSA développant les outillages de fonderie). Il s'agissait d'une machine de stéréolithographie, ancêtre des imprimantes 3D. La solidification en surface d'un bain de résine par un rayon laser permettait de réaliser des maquettes à partir d'un fichier CAO. Les maquettes échelle 1 du carter-cylindres et du carter-chapeaux ont été ainsi réalisées, formidable outil de communication mais aussi très utile pour la conception des moyens d'usinage. Les différents services se battent pour disposer des maquettes.



LES VÉHICULES ÉQUIPÉS

Les moteurs et les nouveaux véhicules auxquels ils étaient destinés, avaient été conçus simultanément (EW10 pour la 206 et EW13 pour la 607), tandis que EW7 sera développé plus tard. La gamme EW aura donc équipé les véhicules suivants :

EW7 (1749 cm<sup>3</sup>): Peugeot 406 et 407 - Citroën Xsara Picasso, C4 Picasso et C5 I et II

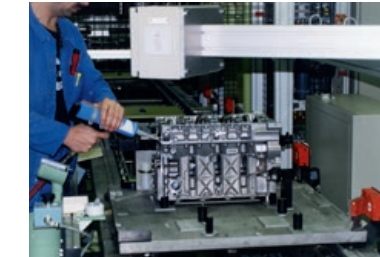
EW10 (1998 cm<sup>3</sup>): Peugeot 206, 307, 406, 407, 607, 807 - Citroën C4, C5 I, Evasion, C8, Xsara II

EW12 (2231 cm<sup>3</sup>): Peugeot 406, 407, 607, 807 - Citroën C5, C8



THE BEGINNINGS OF  
3D PRINTING

*If at the La Garenne Colombes design office, the engine was designed at that time both «on the drawing board» and in CAD; a new tool was appearing at this time at SOGAMM (subsidiary of PSA developing foundry tools). It was a stereolithography machine, the ancestor of 3D printers. Surface solidification of a resin bath by a laser beam made it possible to produce models from a CAD file. The scale 1 models of the cylinder block and the cover caps were thus produced, a great communication tool but also very useful for the design of the machining means. The various services will fight to have the models.*



THE VEHICLES EQUIPPED

*The engines and the new vehicles for which they were intended were designed simultaneously (EW10 for the 206 and EW13 for the 607), EW7 will be developed later. The EW range will therefore have equipped the following vehicles:*

*EW7 (1749 cm<sup>3</sup>): Peugeot 406 et 407 - Citroën Xsara Picasso, C4 Picasso et C5 I et II*

*EW10 (1998 cm<sup>3</sup>): Peugeot 206, 307, 406, 407, 607, 807 - Citroën C4, C5 I, Evasion, C8, Xsara II*

*EW12 (2231 cm<sup>3</sup>): Peugeot 406, 407, 607, 807 - Citroën C5, C8*



### UNE ANECDOTE LORS DU DÉVELOPPEMENT

Les « mulets », voitures de série modifiées pour tester sur route les nouveaux moteurs, étaient des Citroën ZX Volcane. Il s'avère que le moteur incliné à 15° arrière induisait sur un porte-à-faux avant très réduit et exposait donc le bac à huile aux chocs. Un soir, un responsable demande à essayer un mulet EW. Le lendemain, une énorme fuite d'huile était constatée sous la voiture. L'examen sur un pont révélera un choc au niveau du bac à huile ! Je lui demande donc s'il a rencontré un problème la veille, il me répond « ce n'est pas moi ! ». Après lui avoir précisé que la veille, il n'y avait aucun dommage sur le véhicule, il a admis avoir passé « un peu vite » un ralenti pour aller chez son boulanger, en tout cas, le plaisir de conduite était confirmé !

### LA FIN DE L'HISTOIRE EW

Les moteurs EP conçus en collaboration avec BMW, ont remplacé ensuite la gamme EW mais elle a continué encore quelques années sa vie en Chine. Une société locale ayant racheté la propriété intellectuelle et les outillages après la fin de la production EW en Chine par la JV DPCA.



### AN ANECDOTE DURING DEVELOPMENT

*The "mules", production cars modified to test the new engines on the road, were Citroën ZX Volcane. It turns out that the engine inclined at 15° rear induced a very small front overhang, therefore the oil tank was very exposed to shocks. One evening, a manager asks to try an EW mule. The next day, a huge oil leak was found under the car. The examination on a bridge will reveal a shock at the level of the oil tank! So I ask him if he encountered a problem the day before, he replies «it's not me! ». After telling him that the day before, there was no damage to the vehicle, he admitted to having passed a speed bump «a little quickly» to go to his bakery ; anyway, driving pleasure was confirmed!*

### THE END OF THE EW STORY

*The EP engines designed in collaboration with BMW then replaced the EW range, but it continued its life in China for a few more years. A local company that bought the intellectual property and the tools after the end of EW production in China by the JV DPCA.*



### HOMMAGE A RAYMOND RAVENEL

C'est avec une profonde tristesse que nous avons appris le décès de M. Raymond RAVENEL, survenu le 13 juillet 2023, à l'âge de 97 ans. Il fut PDG (Président Directeur Général) de Citroën dans les années 70.

Il était également le Président d'Honneur de « L'Amitié Continue », une association de retraités du Groupe Stellantis (anciennement PSA) dont il avait été à l'origine de la création il y a 45 ans. Dans un communiqué, L'Amitié Continue rappelle son parcours : « Ingénieur des Arts et Métiers (Angers 1945), il est entré chez Citroën en 1949; il en est devenu le Président de 1970 à 1974. Après le rachat par Peugeot, il fut un des Directeurs Généraux du groupe PSA jusqu'en 1986. A cette date, il prit la présidence, entre autres, de la Chambre Syndicale des Constructeurs Automobiles (CCFA) jusqu'en 1992. Il fut également Président de l'Association Française pour le Développement de l'Enseignement Technique (AFDET) de 1997 à 2006.

Raymond RAVENEL était Commandeur dans l'Ordre National de la Légion d'Honneur et Commandeur dans l'Ordre National du Mérite.»

Nous remercions Jacques PINAULT, Président de L'Amitié Continue, pour le texte et Pierre PHILIPPS pour le portrait.

NB : sa DS 23 Pallas 1973 de fonction est dans la collection de L'Aventure Citroën.



### TRIBUTE TO RAYMOND RAVENEL

*It is with deep sadness that we learned of the death of Mr. Raymond RAVENEL, which occurred on July 13<sup>th</sup>, 2023, at the age of 97. He was CEO (Chief Executive Officer) of Citroën in the 1970s.*

*He was also the Honorary President of "L'Amitié Continue", an association of retirees from the Stellantis Group (formerly PSA) whose creation he was behind 45 years ago. In a press release, "L'Amitié Continue" recalls his career: "Engineer of Arts & Métiers (Angers 1945), he joined Citroën in 1949; he became its President from 1970 to 1974. After the takeover by Peugeot, he was one of the General Directors of the PSA group until 1986. On this date, he took over the presidency, among others, of the Chambre Syndicale des Constructeurs Automobiles. (CCFA) until 1992. He was also President of the French Association for the Development of Technical Education (AFDET) from 1997 to 2006.*

*Raymond RAVENEL was Commander in the National Order of the Legion of Honor and Commander in the National Order of Merit."*

*We thank Jacques PINAULT, President of "L'Amitié Continue", for the text and Pierre PHILIPPS for the drawing portrait.*

*NB: his 1973 DS 23 Pallas is in the L'Aventure Citroën collection.*

## HOMMAGE À PATRICK VANSON

Cette avec une grande tristesse que nous avons appris le décès de Patrick Vanson, ancien pilote de rallye des années 50 à 70, à l'âge de 94 ans le 14 juin 2023. De son premier rallye au Maroc (Marrakech-Casablanca) sur une Citroën Traction 11 BL à son dernier rallye Marathon Londres Sydney sur CX en 1977, en passant par le «World Cup Rally Londres Mexico» (26 000 km) de 1970 sur DS 21 (une course incroyable où il termine 1er de la catégorie amateurs et surtout 7ème au classement général), il totalise plus de 60 rallyes ! Il nous avait confié que son plus beau souvenir de course était la Mille Miglia en mai 1957 au volant d'une Peugeot 403 Constantin. Il avait également participé au marathon Londres - Sydney sur Peugeot 504 en 1993 en formule «classique». Patrick était venu au Conservatoire Citroën & DS durant l'été 2021 et, à cette occasion, nous l'avions emmené à bord de la DS 21 de rallye version courte, éveillant en lui quelques bons souvenirs.

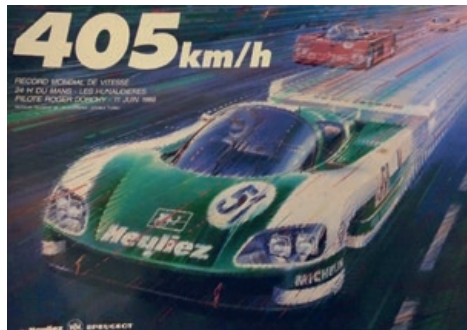


## HOMMAGE A ROGER DORCHY

C'est également avec une grande tristesse que nous avons appris le décès de Roger Dorchy, survenu le 26 juillet à l'âge de 78 ans.

Roger avait été pilote de l'équipe WM (Welter Meunier) dans les années 80. Il avait notamment terminé 4<sup>e</sup> au classement général des 24H du Mans en 1980, avec Guy Fréquelin. Cependant, c'est en 1988 qu'il a inscrit son nom dans l'histoire de la piste mancelle. Cette année-là, Roger Dorchy a battu le record de vitesse des 24H du Mans en atteignant les 405 km/h au volant d'une WM P88 équipée d'un moteur Peugeot V6 de 2664 cm<sup>3</sup> ! La vitesse était même un peu plus élevée (407 km/h) mais le chiffre officiel avait été abaissé pour correspondre au lancement de la PEUGEOT... 405 !

Un record toujours actuel et inégalable suite aux modifications du circuit.



## TRIBUTE TO PATRICK VANSON

*It is with great sadness that we learned of the death of Patrick Vanson, former rally driver from the 50's to 70's, at the age of 94 on June 14<sup>th</sup>, 2023. From his first rally in Morocco (Marrakech - Casablanca) on a Citroën Traction 11 BL to his last London Sydney Marathon rally on CX in 1977, passing by the "World Cup Rally London Mexico" (26,000 km) in 1970 on DS 21 (an incredible race where he finished 1st in the amateur category and especially 7<sup>th</sup> in the general classification), he totaled more than 60 rallies! He told us that his fondest racing memory was the Mille Miglia in May 1957 at the wheel of a Peugeot 403 Constantin. He had also taken part in the London-Sydney marathon in a Peugeot 504 in 1993 in the «classic» formula. Patrick came to the Citroën & DS Conservatoire during the summer of 2021 and, on this occasion, we took him aboard the DS 21 rally short version, awakening in him some good memories.*

## TRIBUTE TO ROGER DORCHY

*It is also with great sadness that we learned of Roger Dorchy's death, which occurred on July 26<sup>th</sup> at the age of 78.*

*Roger had been a driver for the WM (Welter Meunier) team in the 1980s. He notably finished 4<sup>th</sup> overall at the 24 Hours of Le Mans in 1980, with Guy Fréquelin. However, it was in 1988 that he inscribed his name in the history of the Le Mans track. That year, Roger Dorchy broke the speed record for the 24 Hours of Le Mans by reaching 405 km/h at the wheel of a WM P88 equipped with a 2664 cc Peugeot V6 engine! The speed was even a little higher (407 km/h) but the official figure had been lowered to correspond to the launch of the PEUGEOT... 405!*

*A record that is still current and unequalled following modifications to the circuit.*

## TRAVERSÉE DE PARIS HIVERNALE

C'était la première grande sortie de l'année organisée par «Vincennes en anciennes», la 23<sup>e</sup> Traversée de Paris hivernale s'est déroulée sous un soleil aussi resplendissant qu'inattendu le 15 janvier 2023. 700 véhicules classiques ont pu sillonner les rues de la capitale française. Les marques et modèles fétiches de nos univers étaient fort bien représentés grâce à quelques collectionneurs et clubs adhérents à L'Aventure



## PARTENARIAT GAGNANT

Citroën et TotalEnergies ont célébré les 55 ans de leur partenariat au Conservatoire Citroën & DS le 26 janvier dernier. Cette collaboration, industrielle et mondiale, couvre notamment la technologie, le commerce, la formation et le sport. L'association entre Citroën et TotalEnergies a débuté lors de l'élaboration par TotalEnergies d'un lubrifiant pour la DS qui élimine les problèmes d'allumage et d'encrassement. Il était naturel de célébrer cet anniversaire au cœur de l'histoire de la marque aux chevrons !

TotalEnergies soutient également L'Aventure Peugeot Citroën DS.



## WINTER PARIS CROSSING

*It was the first big outside trip of the year organized by «Vincennes en anciennes», the 23<sup>rd</sup> Winter Crossing of Paris took place under a sun as resplendent as it was unexpected on January 15<sup>th</sup>, 2023. 700 classic vehicles were able to cross the streets of the French capital. Our favourite brands and models were well represented thanks to a few collectors and clubs who are members of L'Aventure.*

## WINNING PARTNERSHIP

*Citroën and TotalEnergies celebrated the 55th anniversary of their partnership at the Citroën & DS Conservatoire on January 26<sup>th</sup>. This collaboration, industrial and global, covers in particular technology, trade, training and sport.*

*The association between Citroën and TotalEnergies began when TotalEnergies developed a lubricant for the DS that eliminates ignition and clogging problems. It was natural to celebrate this anniversary at the heart of the history of the chevron brand!*

*TotalEnergies also supports L'Aventure Peugeot Citroën DS.*



**RÉTROMOBILE 2023**

C'est le rendez-vous incontournable du début d'année pour les collectionneurs et tous les passionnés de voitures classiques ! Le salon Rétromobile a eu lieu du 1<sup>er</sup> au 5 février 2023, au Parc des Expositions de la Porte de Versailles à Paris.

Au total, pas moins de 125 000 visiteurs ont foulé les allées du salon cette année, soit le 2<sup>e</sup> meilleur score d'affluence du salon depuis sa création en 1976 (le record du salon date de 2019 avec 132 000 visiteurs).

Les visiteurs, français et internationaux, ont pu admirer ou acquérir les 1000 véhicules présentés dans les quelques 73000m<sup>2</sup> d'exposition, regroupant plus de 500 exposants, dont 12 constructeurs. L'Aventure Peugeot Citroën DS était présente dans le Hall 1, entourée des clubs et avec le soutien des Marques qui ont retenu les thèmes suivants :

- Allure puissance 4 (avec la mise en avant de la série 4) pour Peugeot.
- Audace stylistique et légèreté pour Citroën.
- La performance pour DS Automobiles.

Merci aux bénévoles, aux clubs, aux équipes de L'Aventure qui ont contribué au succès de cette édition 2023. Et, merci aux visiteurs et leurs milliers d'étoiles dans les yeux ! Prolongez l'émerveillement en venant nous rendre visite au Conservatoire Citroën & DS et au Musée de L'Aventure Peugeot.

Photos non exhaustives. Merci de votre compréhension !

**RETROMOBILE 2023**

*This is the unmissable event at the start of the year for collectors and all classic car enthusiasts! The Retromobile show took place from February 1<sup>st</sup> to 5<sup>th</sup>, 2023, at the Parc des Expositions de la Porte de Versailles in Paris.*

*In total, no less than 125,000 visitors walked the aisles of the show this year, i.e. the 2<sup>nd</sup> best attendance score for the show since its creation in 1976 (the record for the show dates from 2019 with 132,000 visitors).*

*Visitors, French and international, were able to admire or acquire the 1,000 vehicles presented in some 73,000m<sup>2</sup> of exhibition space, bringing together more than 500 exhibitors, including 12 manufacturers.*

*L'Aventure Peugeot Citroën DS was present in Hall 1, surrounded by clubs and with the support of the Brands which have chosen the following themes:*

- *Power of 4 look (with the highlighting of series 4) for Peugeot.*
- *Stylistic audacity and lightness for Citroën.*
- *Performance for DS Automobiles.*

*Thank you to the volunteers, clubs and L'Aventure teams who contributed to the success of this 2023 edition. Finally, thank you to the visitors and their thousands of stars in their eyes! Prolong the wonder by coming to visit us at the Citroën & DS Conservatoire and the L'Aventure Peugeot Museum.*

*Non-exhaustive photos. Thank you for your understanding !*





## NEIGE ET GLACE

Comme souvent au cours des années récentes, le départ du Rallye Neige et Glace s'est déroulé le dimanche 12 février 2023 au Musée de L'Aventure Peugeot. Après une journée consacrée aux vérifications techniques et administratives, les 80 équipages inscrits ont pris la route de nuit direction Malbuisson (Doubs).

Le Rallye NEIGE ET GLACE est sans aucun doute la plus sportive des épreuves hivernales ! Cette épreuve de régularité, réservée aux véhicules de rallye historiques (modèles d'après-guerre à 1995) est surtout un rendez-vous qu'affectionnent les amoureux des belles voitures classiques sportives. Cette année encore, vous étiez nombreux à assister à cet événement à Sochaux.



## L'EFFET 205

Le 23 février 1983, veille de la commercialisation de la PEUGEOT 205, la marque au Lion présentait la 205 T16 de compétition. 40 ans après, le Musée de L'Aventure Peugeot démarrait son exposition dédiée au Sacré Numéro.

Pour accompagner ce lancement, le Club Peugeot 05-09 avait organisé un premier rassemblement de 205 le 26 février au Musée. Malgré le froid glacial, près de 200 PEUGEOT 205 et 700 personnes sont venues à Sochaux pour l'occasion !

Le club «Deutsche Peugeot Vorkriegs Register» a également fêté cet anniversaire en Allemagne lors du salon Retro Classics avec l'exposition d'une PEUGEOT 205 Turbo 16 qui remporta deux fois de suite le Championnat d'Allemagne des rallyes en 1985 et 1986. Ce n'était là que le début d'un sacré anniversaire !



## SNOW AND ICE

As it often happened in the recent years: the start of the "Neige et Glace" (snow and ice) rally took place on Sunday February 12th, 2023 at L'Aventure Peugeot Museum. After a day devoted to technical and administrative checks, the 80 registered crews took the road towards Malbuisson (Doubs) at night.

The "Neige et Glace" Rally is undoubtedly the sportiest of winter events! This regularity test, reserved for historic rally vehicles (models from post-war to 1995) is above all an event liked by lovers of beautiful classic sports cars. Once again this year, many of you attended this event in Sochaux.



## THE 205 EFFECT

On February 23<sup>rd</sup>, 1983, the day before the PEUGEOT 205 was launched, the Lion brand presented the 205 T16

competition car. 40 years later, L'Aventure Peugeot Museum started its exhibition dedicated to the Sacred Number.

To support this launch, the Peugeot 05-09 Club organized a first gathering of 205s on February 26<sup>th</sup> at the Museum. Despite the freezing cold, nearly 200 PEUGEOT 205s and 700 people came to Sochaux for the occasion!

The Deutsches Peugeot Vorkriegs Register club also celebrated this anniversary in Germany at the Retro Classics show with the exhibition of a PEUGEOT 205 Turbo 16 which won the German Rally Championship twice in a row in 1985 and 1986. This was just the beginning of quite a birthday!

**30 ANS DE LA XANTIA**

Samedi 4 mars, les équipes de L'Aventure Citroën et l'Activa Club ont célébré les 30 ans de la Citroën Xantia au Conservatoire Citroën & DS. Pour l'occasion, 30 modèles étaient espérés. Ce sont finalement 56 Xantia que nous avons eu la joie d'accueillir sur le site d'Aulnay-sous-Bois.

Nous remercions l'Activa Club et les passionnés venus nombreux avec leur modèle favori et leur bonne humeur ! Merci également à Jean Pierre Duvivier et Emmanuel Lescaut d'avoir partagé leurs souvenirs du projet Xantia lors d'une conférence captivante. Découvrez l'histoire de ce modèle pages 36-39.

**XANTIA 30<sup>TH</sup> ANNIVERSARY**

*On Saturday March 4<sup>th</sup>, the teams from L'Aventure Citroën and the Activa club celebrated the 30<sup>th</sup> anniversary of the Citroën Xantia at the Citroën & DS Conservatoire. For the occasion, 30 models were expected. In the end, we had the pleasure of welcoming 56 Xantia to the Aulnay-sous-Bois site.*

*We would like to thank the Activa club and the many enthusiasts who came with their favorite model and their good humor! Thanks also to Jean Pierre Duvivier and Emmanuel Lescaut for sharing their memories of the Xantia project during a captivating conference. Discover the story of this model pages 36-39.*

**NOUVEAU MODÈLE AU CONSERVATOIRE**

L'espace dédié à la jeune marque DS Automobiles s'agrandit avec l'arrivée du show-car de la Formule E DS E-TENSE FE22 qui a terminé 3<sup>e</sup> du championnat du monde ABB FIA de Formule E en 2022! Elle rejoint ainsi la voiture de compétition DS Automobiles déjà en exposition.

Cette saison 2023, la marque DS Automobiles s'est engagée dans le championnat de Formule Electrique avec PENSKE AUTOSPORT, avec pour objectif de reconquérir ses deux doubles titres (Pilotes et Teams) décrochés en 2019 et 2020.

**NEW MODEL AT THE CONSERVATOIRE**

*The space dedicated to the young DS Automobiles brand is expanding with the arrival of the DS E-TENSE FE22 Formula E show-car, which finished 3<sup>rd</sup> in the ABB FIA Formula E world championship in 2022! It thus joins the DS Automobiles competition car already on display.*

*This 2023 season, the DS Automobiles brand is involved in the Formula Electric championship with PENSKE AUTOSPORT, with the aim of regaining its two double titles (Drivers and Teams) won in 2019 and 2020.*

**RÉTRO PASSION RENNES**

De nombreux clubs de L'Amicale Citroën & DS France avaient rejoint Rennes les 8 et 9 avril pour le Salon Rétro Passion organisé par l'Association Engrenage Passion. Le Rotatif Club était également présent pour célébrer les 50 ans de la GS Birotor et ainsi faire découvrir aux visiteurs ce moteur à pistons rotatifs si particulier. Anciennes et youngtimers Peugeot étaient également bien représentées en Bretagne !

**RENNES RETRO PASSION**

*Many clubs from L'Amicale Citroën & DS France joined Rennes on April 8th and 9th for the Retro Passion Show. The General Manager of L'Aventure, Xavier Crespin, was also there and he shared some pictures with us on Facebook. It was also an opportunity to celebrate the 50th anniversary of the GS Birotor and its unique rotary piston engine. Peugeot cars were also well represented in Brittany!*



### VOITURES SPORTIVES A GERARDMER

La 21<sup>e</sup> édition du salon de la Voiture de Course Rétro s'est déroulée du 8 au 10 avril à l'Espace LAC de Gerardmer dans les Vosges. Après l'énorme succès rencontré par les « voitures de légende » en 2022, ce thème a été reconduit en 2023 avec la présence notamment de véhicules issus des collections de L'Aventure : la PEUGEOT 505 de Jean-Pierre Beltoise et la CITROËN BX 4TC habituellement exposée au Conservatoire.



### SPORTS CARS IN GERARDMER

The 21<sup>st</sup> edition of the Retro Racing Car Show took place from April 8th to 10th at the LAKE space in Gerardmer in the Vosges. After the enormous success met by the « legendary cars » in 2022, this theme was renewed in 2023 with the presence in particular of vehicles from the collections of L'Aventure: Jean-Pierre Beltoise's PEUGEOT 505 and the CITROËN BX 4TC usually exhibited in the Conservatoire.



### YOUNGTIMERS FESTIVAL

C'est devenu le RDV incontournable des passionnés de véhicules des années 80-90 ! Le Youngtimers Festival s'est tenu les 15 et 16 avril sur l'autodrome de Linas-Montlhéry. De nombreux clubs et collectionneurs avaient fait le déplacement, dont certains avec de belles PEUGEOT, CITROËN ou bien encore des sportives SIMCA et MATRA. Les équipes de L'Aventure étaient également présentes avec une belle offre sur la gamme MICHELIN Collection.



### YOUNGTIMERS FESTIVAL

It has become the essential meeting place for vehicle from the 80s and 90s enthusiasts! The Youngtimers Festival was held on April 15<sup>th</sup> and 16<sup>th</sup> at the Linas-Montlhéry racetrack. Many clubs and collectors had made the trip, some of them with beautiful PEUGEOT, CITROËN or even SIMCA and MATRA sports cars. The L'Aventure teams were also present with a great offer on the MICHELIN Collection range.

### LA DEUDEUCHE, VOITURE PRÉFÉRÉE DES FRANÇAIS

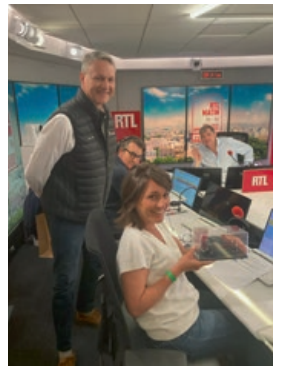
La mythique Citroën 2 CV a été élue voiture française préférée selon un sondage réalisé au mois de mai par la radio RTL en partenariat avec l'émission TV M6 Turbo. Elle a obtenu 34% des plus de 100 000 votes. La DS termine à la troisième



place, suivie de la Peugeot 205. Merci à tous les fans ! Vous êtes formidables ! Pour l'occasion, Denis Huille, notre Monsieur Patrimoine Citroën, s'est rendu à la station de radio en 2 CV le 8 mai.

### 2CV, THE FRENCH FAVORITE CAR

The mythical Citroën 2 CV was elected favorite French car according to a poll carried out in May by RTL radio in partnership with the M6 Turbo TV program. It got 34% of the more than 100,000 votes. The DS finished in third place, followed by the Peugeot 205. Thanks to all the fans! You are amazing ! For the occasion, Denis Huille, our Mister Citroën Heritage, went to the radio station in a 2CV on May 8<sup>th</sup>.



### UNE PREMIÈRE COURONNÉE DE SUCCÈS À SOCHAUX !

Samedi 13 mai, le Musée de L'Aventure Peugeot organisait sa première Bourse aux miniatures et jouets anciens dans les salons de l'Europe. Avec 15 exposants, dont le CAMP (merci pour votre présence !) et plus de 350 visiteurs sur la journée, c'est une belle réussite et tous attendent déjà une deuxième édition.

Banco ! RDV est pris le samedi 25 mai 2024 ! Mention spéciale à notre adhérent Sylvain Chavey qui présentait son mini Musée, très apprécié des collectionneurs et passionnés.

### SUCCESS FOR A FIRST IN SOCHAUX!

On Saturday May 13<sup>th</sup>, L'Aventure Peugeot Museum organized its first miniatures and old toys exchange fair in the Europe spaces. With 15 exhibitors, including the CAMP (thank you for your presence!) and more than 350 visitors during the day, it is a success and everyone is waiting for a second edition.

The date is set on Saturday, May 25<sup>th</sup>, 2024! Special mention to our member Sylvain Chavey who presented his mini Museum, much appreciated by collectors and enthusiasts.



## NATIONALE 2 CV 2023

La 28<sup>e</sup> rencontre nationale de 2 CV Clubs de France s'est tenue à Plouay dans le Morbihan (Bretagne) du 17 au 21 mai. Organisée par 4 clubs bretons réunis en association « le Celtic Deuches », cette manifestation a rencontré une fois encore, un succès total. Sous un soleil estival, 2 805 Citroën 2 CV et dérivés ont convergé vers l'ouest de la France. Elles venaient de toute l'Europe, elles étaient de toutes les couleurs et l'esprit « Deudeuche » était dans tous les cœurs. Animations et spectacles divers, bourses d'échanges, producteurs et artisans locaux ont donné un air de kermesse à cet incontournable rendez-vous.

Plus de 20 modèles atypiques, sur base de motorisation 2 CV (réplique de Bugatti 35, prototype taxi, servicar façon HD...), avaient également été installés dans un musée éphémère à la salle des fêtes de Plouay.

Salariés et bénévoles de L'Aventure Citroën étaient aussi présents avec le motor-home de l'Association.

L'événement en quelques chiffres :

Participants : 5 000

Visiteurs : 12 000

Bénévoles : 400

Marchands : 75 dont 22 stands de nourriture

Chapiteaux : 2 000 m<sup>2</sup>

Surface occupée : 35 hectares (dont parkings 13 ha, camping 15 ha, zone animation 2,5 ha...)

Sanitaires : 160

Un grand bravo à toute l'équipe et à tous ses bénévoles pour ces 5 jours de liesse avec une organisation sans faille.

Rendez-vous en Bourgogne en 2024.



## 2023 NATIONAL 2 CV

*The 28<sup>th</sup> national meeting of 2 CV Clubs of France was held in Plouay in Morbihan (Brittany) from May 17<sup>th</sup> to 21<sup>st</sup>. Organized by «Celtic Deuches», 4 Breton clubs united in association, this event was once again a total success. Under a summer sun, 2,805 Citroën 2 CVs and derivatives converged on the west of France. They came from all over Europe, they were of all colors and the «Deudeuche» spirit was in all hearts. Animations and various shows, exchanges, local producers and artisans gave an air of fair to this unmissable event. More than 20 atypical models, based on 2 CV engines (Bugatti 35 replica, taxi prototype, HD-style servicar, etc.), had also been installed in an ephemeral museum in the Plouay village hall.*

*Employees and volunteers of L'Aventure Citroën were also present with the Association's motorhome.*

*The event in a few figures:*

*Participants: 5,000*

*Visitors: 12,000*

*Volunteers: 400*

*Merchants: 75 including 22 food stalls*

*Marquees: 2,000 m<sup>2</sup>*

*Occupied area: 35 hectares (including 13 ha car parks, 15 ha campsite, 2.5 ha entertainment area, etc.)*

*Toilets: 160*

*Congratulations to the whole team and all its volunteers for these 5 days of jubilation with flawless organization.*

*See you in Burgundy in 2024.*



## NOUVEL ÉVÈNEMENT

Le même week-end que la Nationale 2 CV avait lieu à Loheac (en Bretagne également) un nouvel événement dédié aux véhicules historiques de Rallycross et de Rallye : le Lohéac Legend Festival !

Ce temple du rallycross mondial a réuni quelques monuments du sport automobile historique qui ont fait la gloire du rallycross et du rallye les 20 et 21 mai.

L'Aventure Citroën y tenait un stand et quelques modèles mythiques chevronnés étaient aussi de la partie, dont une Citroën Xsara WRC (pilotée par David Henry que nous remercions pour les photos), une Citroën C4 WRC, une Citroën ZX Baja et les DS 21 et SM de rallye. Compte tenu du succès de cette nouvelle manifestation, une deuxième édition est déjà envisagée en 2025 !

## NEW EVENT

*The same weekend as the Nationale 2 CV took place in Loheac (also in Brittany) a new event dedicated to historic Rallycross and Rally vehicles: the Lohéac Legend Festival!*

*This temple of world rallycross has brought together some monuments of historic motorsport that have made rallycross and rallying famous on May 20<sup>th</sup> and 21<sup>st</sup>.*

*L'Aventure Citroën had a stand there and a few Citroën mythical models were also present, including a Citroën Xsara WRC (driven by David Henry whom we thank for the photos), a Citroën C4 WRC, a Citroën ZX Baja and the rallye DS 21 and SM.*

*Given the success of this new event, a second edition is already planned for 2025!*



## PARTENARIAT

Le Centre d'Archives de Terre Blanche et la ville de Valentigney s'associent pour promouvoir le patrimoine industriel. Philippe Gautier (Maire de Valentigney) et Thierry Peugeot (Président du fonds de dotation Peugeot pour la mémoire de l'histoire industrielle) ont signé en mai une convention de partenariat visant à faciliter l'accès aux archives à la Ville, qui pour sa part fera la promotion des manifestations organisées au Centre d'archives (expositions, visites guidées lors des Journées Européennes du Patrimoine).

## PARTNERSHIP

*The Terre Blanche Archives Center and the town of Valentigney are joining forces to promote industrial heritage. Philippe Gautier (Mayor of Valentigney) and Thierry Peugeot (President of the Peugeot endowment fund for the memory of industrial history) signed a partnership agreement in May aimed at facilitating access to the archives for the City, which for its part will promote the events organized at the Archives Center (exhibitions, guided tours during European Heritage Days).*



Philippe Gautier et Thierry Peugeot

**20 ANS DE C3 PLURIEL**

Elle n'est certes pas encore une voiture de collection mais c'est déjà un «collector», la Citroën C3 Pluriel a 20 ans cette année ! Un anniversaire célébré par les clubs dédiés dans l'Aube en Champagne en avril et près de Dortmund en Allemagne fin mai avec des passionnés allemands suisses néerlandais et français. Berline ou berline découverte ? Cabriolet, Spider ou Pick-Up ? C3 Pluriel aime jouer les transformistes. En 2003, elle séduit par son audacieuse modularité et ose même des séries spéciales telles que la C3 Transat ou la C3 Charleston en hommage à la 2 CV du même nom. Trois modèles sont exposés au Conservatoire Citroën : le concept C3 Air, une version Transat et une magnifique Charleston.



**SPORT & COLLECTION**

Nous vous en avons rapidement parlé en page 2. L'Aventure Citroën participait à un événement automobile et caritatif sur le Circuit du Val de Vienne - Le Vigeant, du 2 au 4 juin : Sport & Collection 2023 ! Depuis 1995, Sport & Collection réunit chaque année des centaines de voitures de légende et des milliers de personnes autour de la passion automobile et d'un événement caritatif « 500 Ferrari contre le cancer » avec déjà plus de 6 millions d'euros collectés au cumul. L'ensemble des dons est reversé au Pôle Cancérologie du CHU de Poitiers. Même si le cœur de l'événement est Ferrari, toutes les marques de sportives anciennes et modernes sont les bienvenues. Cette année, la marque Citroën était à l'honneur et c'est ainsi que des voitures de rallye et des modèles emblématiques ont été sortis du Conservatoire Citroën & DS pour l'occasion.



**C3 PLURIEL 20TH ANNIVERSARY**

*It is certainly not yet a classic car but it is already a «collector», the Citroën C3 Pluriel is 20 years old this year! An anniversary celebrated by the dedicated clubs in Aube in Champagne in April and near Dortmund in Germany at the end of May with German Swiss Dutch and French enthusiasts. Sedan or opened sedan? Convertible, Spider or Pick-Up? C3 Pluriel likes to play the transformists. In 2003, it won over with its daring modularity and even dared to create special series such as the C3 Transat or the C3 Charleston in homage to the 2 CV of the same name. Three models are exhibited at the Citroën Conservatoire: the C3 Air concept, a Transat version and a magnificent Charleston.*



**SPORT & COLLECTION**

*We quickly told you about it on page 2. L'Aventure Citroën took part in a automotive and charity event on the Circuit du Val de Vienne - Le Vigeant, from June 2<sup>nd</sup> to 4<sup>th</sup>: Sport & Collection 2023! Since 1995, Sport & Collection has brought together hundreds of legendary cars and thousands of people every year around automotive passion and a charity event «500 Ferrari against cancer» with already more than 6 million euros collected cumulatively. All donations are donated to the Cancer Center of the University Hospital of Poitiers. Even if the heart of the event is Ferrari, all brands of classic and modern sports cars are welcome. This year, the Citroën brand was in the spotlight and this is how rally cars and emblematic models were brought out of the Citroën & DS Conservatoire for the occasion.*



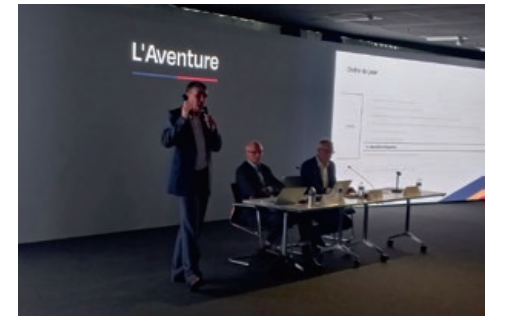
**ASSEMBLÉE GÉNÉRALE DE L'AVEVENTURE**

L'Assemblée Générale de notre association, présidée par Xavier Peugeot, s'est tenue le vendredi 2 juin 2023 au cœur du centre de style et de design Stellantis à Velizy (ADN), avec l'intervention exceptionnelle des directeurs du style des marques Peugeot, Citroën et DS Automobiles : Matthias Hossann, (Peugeot), Pierre Leclercq (Citroën) et Thierry Metroz (DS Automobiles) ! La qualité des interventions dans ce lieu unique restera certainement un moment très fort de notre Association cette année.



**GENERAL ASSEMBLY OF L'AVEVENTURE**

*The General Assembly of our association, chaired by Xavier Peugeot, was held on Friday June 2<sup>nd</sup>, 2023 at the heart of the Stellantis style and design center in Velizy (ADN), with the exceptional intervention of the design directors of the Peugeot, Citroën and DS Automobiles brands: Matthias Hossann, (Peugeot), Pierre Leclercq (Citroën) and Thierry Metroz (DS Automobiles)! The quality of the interventions in this unique place will certainly remain a very strong moment for our Association this year.*



### L'AMICALE CITROËN & DS FRANCE A CÉLÉBRÉ SES 40 ANS

Dimanche 11 juin, La Ferté Vidame (en Eure & Loir), site historique de la marque Citroën accueillait les représentants des Clubs de l'Amicale Citroën & DS France pour fêter les 40 ans de cette association.

Tous modèles confondus, les 45 véhicules inscrits ont pu tourner sur la piste de ce lieu mythique avant un discours du Président Alain Thuret ainsi que celui du fondateur, Laurent de Rocheprise.

Un apéritif déjeunatoire a permis aux membres inscrits d'échanger sur leurs modèles fétiches exposés dans la cour de l'ancienne ferme, mais aussi de préparer l'avenir.

Fondée en 1983, L'Amicale Citroën & DS France fédère de nombreux clubs de véhicules historiques de la marque allant de la Type A aux Youngtimers.

L'Amicale Citroën & DS France est adhérente à L'Aventure Peugeot Citroën DS.

### THE AMICALE CITROËN & DS FRANCE CELEBRATED ITS 40TH ANNIVERSARY

Sunday June 11<sup>th</sup>, La Ferté Vidame (in Eure & Loir), historic site of the Citroën brand, welcomed representatives of the Clubs of the Amicale Citroën & DS France to celebrate the 40<sup>th</sup> anniversary of this association.

All models combined, the 45 registered vehicles were able to turn on the track of this mythical place before a speech by President Alain Thuret as well as that of the founder, Laurent de Rocheprise.

A lunch aperitif allowed registered members to discuss their favorite models exhibited in the courtyard of the old farmhouse, but also to prepare for the future.

Founded in 1983, L'Amicale Citroën & DS France brings together a large number of clubs for historic Citroën vehicles, from Type A to Youngtimers.

The Amicale Citroën & DS France is a member of L'Aventure Peugeot Citroën DS.



### BELFORT RETRO FESTIVAL



C'est toujours un plaisir pour notre association de répondre présent à l'invitation du club Belfort Auto Retro pour ce rendez-vous annuel festif et familial autour de la passion automobile, qui se déroule fin juin sur la place de la Résistance à Belfort. Pour cette 6<sup>ème</sup> édition, le thème choisi était le sport automobile des années 70 à 90.

Bien entendu, la 205 T16 sortie du Musée de L'Aventure Peugeot pour l'occasion était l'une des vedettes de cet événement. Outre

l'exposition de voitures de compétition, le week-end était animé par des concerts, des défilés, un marché vintage, une parade et des baptêmes en anciennes au profit d'une association caritative.



### SOIRÉE MÉMORABLE AU CONSERVATOIRE

L'Aventure Citroën avait organisé une soirée spéciale sur «Les grandes heures de la publicité Citroën», avec la participation exceptionnelle de Jacques Séguéla, le mercredi 28 juin au Conservatoire Citroën & DS.

C'était l'occasion de revivre ou de découvrir de grands moments publicitaires, dans un cadre atypique, au cœur de l'histoire et des collections de L'Aventure Citroën.

Cette soirée a été très appréciée des participants qui ont vécu un rare instant hors du temps, envoutés par la rétrospective d'une fabuleuse carrière étroitement liée à l'histoire de Citroën, racontée par le protagoniste lui-même ! Nous remercions Monsieur Séguéla pour sa passion, sa gentillesse et sa disponibilité lors de cette soirée exceptionnelle !



### BELFORT RETRO FESTIVAL

It is always a pleasure for our association to reply to the invitation of the Belfort Auto Retro club for this annual festive and family meeting around automotive passion, which takes place at the end of June on the Place de la Résistance in Belfort. For this 6<sup>th</sup> edition, the theme chosen was motorsport from the 70's to the 90's.

Of course, the 205 T16 released from L'Aventure Peugeot Museum for the occasion was one of the stars of this event. In addition to the exhibition of competition cars, the weekend was animated by concerts, fashion show, a vintage market, a parade and rides in old cars for the benefit of a charity association.



### MEMORABLE EVENING AT THE CONSERVATOIRE

L'Aventure Citroën had organized a special evening on «The great hours of Citroën advertising», with the exceptional participation of Jacques Séguéla, on Wednesday June 28<sup>th</sup> at the Citroën & DS Conservatoire.

It was an opportunity to relive or discover great advertising moments, in an atypical setting, at the heart of the history and collections of L'Aventure Citroën.

This evening was very much appreciated by the participants who experienced a rare moment out of time, bewitched by the retrospective of a fabulous career closely linked to the history of Citroën, told by the protagonist himself! We would like to thank Monsieur Séguéla for his passion, his kindness and his availability during this exceptional evening!



## CITROËN RENDEZ-VOUS

Le saviez-vous ? Les Citroën sont aussi très collectionnées de l'autre côté de l'Atlantique. Chaque année, à l'occasion de la fête des pères, de nombreux passionnés se retrouvent à Saratoga Springs, NY pour le Citroën Rendez-vous, le plus grand rassemblement de Citroën en Amérique du Nord !

Organisé cette année du 30 juin au 2 juillet, il a rassemblé de nombreux propriétaires de Citroën américaines ou même importées d'Europe. Les autres marques françaises étaient également les bienvenues et c'est ainsi que de belles Peugeot ont pu également être aperçues. Nous remercions notre adhérent David Rak (« Le Driver Ambulant ») pour les photos.



## RENDEZ-VOUS CITROËN

*Did you know? Citroëns are also highly collected on the other side of the Atlantic. Every year, on Father's Day, many enthusiasts gather in Saratoga Springs, NY for the Citroën Rendez-vous, the largest Citroën meeting in North America!*

*Organized this year from June 30<sup>th</sup> to July 2<sup>nd</sup>, it brought together many owners of American Citroëns or even those imported from Europe. The other French brands were also welcome and this is how beautiful Peugeots could be also seen. We thank our member David Rak ("Le Driver Ambulant") for the photos.*

ACTUALITÉS DE L'AVENTURE AUTOMOBILE À POISSY - CAAPY  
(PAR JEAN LE MEAUX)

L'assemblée générale ordinaire de L'Aventure Automobile à Poissy - CAAPY s'est, pour la 2<sup>e</sup> fois, tenue dans les locaux mis à sa disposition par le Centre de Production de Poissy. Les participants ont eu le plaisir d'être accueillis par 2 modèles qui fêtaient un anniversaire: 60 ans pour la SIMCA 1300 et 50 ans pour la MATRA SIMCA Bagheera. Depuis notre départ de Carrières-sous-Poissy en mai 2018, le projet d'une nouvelle implantation au sein du futur Conservatoire Citroën & DS est plus que jamais à l'étude. L'attente est longue pour les membres et passionnés.

Au cours de cette assemblée, en réponse aux nombreuses demandes, en particulier lors du dernier salon Rétromobile, l'ouverture au public de notre implantation temporaire a été évoquée. C'est ainsi que nous avons annoncé, fin avril, sur notre site [www.caapy.net](http://www.caapy.net) et plus tard sur notre page Facebook l'ouverture de la collection, 3 journées par semaine pour des visites guidées et ce sur inscription. Nous avons accueilli à fin juin plus de 100 visiteurs. Un grand merci à nos guides bénévoles. Deux séminaires d'entreprise sont programmés en septembre. C'est une belle occasion de promouvoir notre existence.

Cette assemblée a été l'occasion de présenter les nombreux travaux en cours et en particulier la fiabilisation des véhicules roulants de la Collection. Les résultats obtenus prouvent que la passion demeure. Lors de la traditionnelle sortie annuelle de juin, six véhicules de la CAAPY ont fait sans encombre un périple vers Pacy-sur-Eure.

L'AVENTURE AUTOMOBILE À POISSY - CAAPY NEWS  
(BY JEAN LE MEAUX)

*The ordinary general meeting of L'Aventure Automobile à Poissy - CAAPY was held for the second time in the premises made available to it by the Poissy Production Center. The participants had the pleasure of being welcomed by 2 models who celebrating an anniversary: 60 years for the SIMCA 1300 and 50 years for the MATRA SIMCA Bagheera. Since our departure from Carrières-sous-Poissy in May 2018, the project for a new location to house the future Citroën & DS Conservatoire has been under consideration more than ever.*

*During this meeting, in response to numerous requests, in particular during the last Retromobile show, the opening to the public of our temporary establishment was mentioned. This is how we announced, at the end of April, on our website [www.caapy.net](http://www.caapy.net) and later on our Facebook page the opening of the collection, 3 days a week for guided tours and this on registration. At the end of June we welcomed more than 100 visitors. Many thanks to our volunteer guides. Two business seminars are scheduled in September. This is a great opportunity to promote our existence.*

*This meeting was an opportunity to present the many works in progress and in particular the reliability of the rolling vehicles of the Collection.*

*The results obtained prove that the passion remains. During the traditional annual outing in June, six vehicles from the CAAPY made the trip to Pacy-sur-Eure without incident.*



**EXPOSITION 4000 CH**

La municipalité des Mureaux (78), commune proche de Poissy, a organisé le 9 juillet dernier, en partenariat avec l'association « Eautobateau » une exposition de voitures anciennes. L'objectif était d'atteindre 4 000 chevaux. En raison de craintes de mouvements sociaux, des collectionneurs inscrits se sont malheureusement récusés pour cette première édition. 3 500 ch ont tout de même été réunis. 2 véhicules de la Collection de L'Aventure Automobile de Poissy (CAAPY) étaient inscrits à cette rencontre : la Comète Monte-Carlo et le Cabriolet SIMCA 8.

Au concours d'élégance qui clôturait la journée le cabriolet SIMCA 8 de la collection a obtenu le 3e prix. Une fierté et une réelle satisfaction pour les membres actifs de l'association.

**EXHIBITION**

*The municipality of Les Mureaux (78), a town near Poissy, organized on July 9th, in partnership with the "Eautobateau" association, an exhibition of vintage cars. The goal was to reach 4,000 horsepower. Due to fears of social movements, registered collectors have unfortunately recused themselves for this first edition. 3,500 hp were still gathered. 2 vehicles from the Collection of L'Aventure Automobile of Poissy (CAAPY) were registered for this meeting: the Comète Monte-Carlo and the Cabriolet SIMCA 8. At the Elegance Contest that closed the day, the SIMCA 8 convertible from the collection won 3rd prize. A source of pride and real satisfaction for the active members of the association.*

**ANNIVERSAIRES**

On célèbre cette année les 60 ans des SIMCA 1300/1500. Présentées en avant-première sur le salon automobile de Genève en mars 1963, les Simca 1300/1500 succédaient, non seulement à la grande famille Aronde mais aussi à celle des Ariane dans la gamme des voitures moyennes familiales. La Matra-Simca Bagheera a 50 ans ! Apparue en 1973, elle est le fruit de la première collaboration entre les marques Matra et Simca. Cette voiture au look sportif est dotée du moteur de la Simca 1100 Ti (de 1 294 cm<sup>3</sup>) made in Poissy, et, plus surprenant pour un coupé, de trois places à l'avant ! En juin 1975, une version mieux équipée et plus chic est présentée à la presse : la Bagheera S ! La Bagheera a été produite de 1973 à 1980 à près de 48 000 exemplaires. Le saviez-vous ? Vous pouvez trouver des pièces de rechange pour les Simca Aronde, P60, Ariane, Chambord, 1000, 1100, 1300 et 1500 sur notre boutique en ligne [www.boutique-laventure-association.com](http://www.boutique-laventure-association.com)

**ANNIVERSARIES**

*This year we celebrate the 60<sup>th</sup> anniversary of the SIMCA 1300/1500. Previewed at the Geneva Motor Show in March 1963, the Simca 1300/1500 succeeded not only the large Aronde family but also the Ariane family in the range of medium-sized family cars. The Matra-Simca Bagheera is 50 years old! Appeared in 1973, it is the result of the first collaboration between the Matra and Simca brands. This sporty-looking car is equipped with the engine of the Simca 1100 Ti (1,294 cc) made in Poissy, and, more surprisingly for a coupe, with three seats in the front! In June 1975, a better equipped and more "chic" version was presented to the press: the Bagheera S! The Bagheera was produced from 1973 to 1980 in nearly 48,000 copies. Did you know ? You can find spare parts for the Simca Aronde, P60, Ariane, Chambord, 1000, 1100, 1300 and 1500 on our online store [www.boutique-laventure-association.com](http://www.boutique-laventure-association.com)*

**LA SÉRIE 400 À L'HONNEUR**

Une semaine après avoir célébré les 40 ans de la 205, ce sont les modèles PEUGEOT de la Série 400 qui étaient appelés à se réunir au musée de L'Aventure Peugeot, le samedi 15 juillet. Outre ce rassemblement, l'organisateur de cette journée, Romain Valot, proposait une belle balade dans les environs de Sochaux.

**PEUGEOT UK FESTIVAL**

Le lendemain, dimanche 16 juillet, de l'autre côté de la Manche, le Peugeot Sport Club UK (United Kingdom) organisait son rassemblement annuel sur le site historique de Prescott Speed Hill Climb, près de Cheltenham au Royaume-Uni. Malgré une météo capricieuse, ce fut comme chaque année un immense succès avec de très nombreux participants et des modèles Peugeot très variés. Ce rassemblement, le plus grand de véhicules Peugeot au monde, est devenu iconique ! Merci au Club GTiPowers (présent sur place) pour ces très belles photos !

**THE 400 SERIES IN THE SPOTLIGHT**

*A week after celebrating the 40<sup>th</sup> anniversary of the 205, the PEUGEOT models of the 400 Series were called to meet at the L'Aventure Peugeot museum on Saturday July 15<sup>th</sup>. In addition to this gathering, the organizer of this event, Romain Valot, offered a nice car ride around Sochaux.*

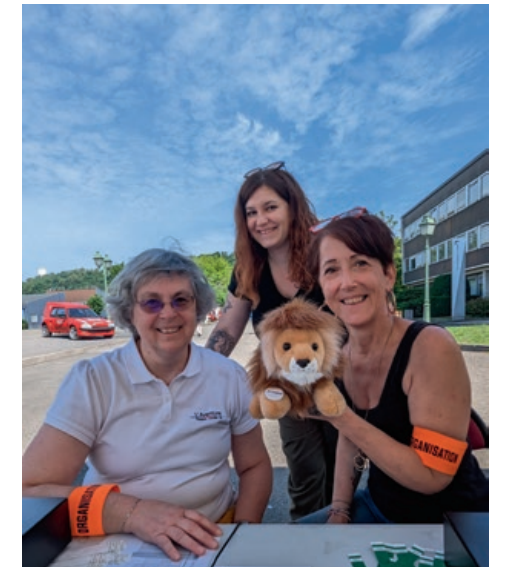
**PEUGEOT UK FESTIVAL**

*The following day, Sunday July 16<sup>th</sup>, on the other side of the Channel, the Peugeot Sport Club UK (United Kingdom) organized its annual gathering at the historic Prescott Speed Hill Climb, near Cheltenham in the United Kingdom. Despite the changeable weather, it was like every year a huge success with a large number of participants and a wide variety of Peugeot models. This gathering, the largest of Peugeot vehicles in the world, has become iconic! Thank you to the GTiPowers Club (present on site) for these very beautiful photos!*



Beaucoup d'autres événements ont eu lieu cet été 2023 : le rassemblement de CitroRacing & co, la Traversée de Paris estivale, le pré-départ de l'Europ'raid au Musée de L'Aventure Peugeot... sans oublier la 24<sup>e</sup> édition de la rencontre mondiale des amis de la 2 CV qui s'est déroulée fin juillet à Délémont en Suisse. Un immense rassemblement très convivial sur lequel nous reviendrons plus largement dans le prochain Bulletin.

*Many other events took place this summer 2023: the CitroRacing & co gathering, the summer (crossing of) Traversée de Paris, the pre-start of the Europ'raid at L'Aventure Peugeot Museum... not to mention the 24<sup>th</sup> edition of the world meeting of friends of the 2 CV which took place at the end of July in Délémont in Switzerland. A huge and very friendly gathering ; we will come back to it more extensively in the next Bulletin.*



**40 ANS DU SACRE NUMERO !**

En attendant, nous vous proposons un dossier spécial en images des festivités organisées avec Le Club 205 pour les 40 ans de la PEUGEOT 205, du 7 au 9 juillet 2023 au Musée de L'Aventure Peugeot.

Cet événement a réuni près de 800 PEUGEOT 205 et des milliers de curieux et passionnés !

Au programme de ce week-end festif : une exposition (à l'intérieur et à l'extérieur du Musée mais également sur le parking du Stade Bonal), des visites guidées, des balades, des démonstrations de la 205 T16 de compétition dans la cour de l'atelier, des projections de films sur l'histoire de la 205, un concours d'élégance... mais aussi la présentation en avant-première de la petite dernière de la marque PEUGEOT, la nouvelle e-208 !

Au-delà de la présence de modèles rares et insolites 205, ce week-end aura surtout été l'occasion de voir les grands sourires que cette voiture mythique et sympathique suscite. Découvrez bien d'autres images (photos/vidéos) sur les réseaux sociaux et sur notre site internet où sont recensés de nombreux articles. La 205 est célébrée toute l'année dans d'autres régions et pays, comme par exemple à La Réunion (photo 1) ou à Madagascar (photo 2). Et bientôt (le 17 septembre) aux Pays-Bas !



**40<sup>TH</sup> ANNIVERSARY OF THE "SACRE NUMERO"!**

*In the meantime, we offer you a special file in images of the festivities organized with Le Club 205 for the 40<sup>th</sup> anniversary of the PEUGEOT 205, from July 7<sup>th</sup> to 9<sup>th</sup>, 2023 at the Musée de L'Aventure Peugeot.*

*This event brought together nearly 800 PEUGEOT 205s and thousands of curious and passionate people!*

*On the program for this festive weekend: an exhibition (inside and outside the Museum but also in the Bonal Stadium car park), guided tours, car rides, demonstrations of the competition 205 T16 in the courtyard of the workshop, film screenings on the history of the 205, an elegance contest... but also the preview presentation of the PEUGEOT brand last reveal, the new e-208!*

*Beyond the presence of rare and unusual 205 models, this weekend will above all have been the opportunity to see the big smiles that this mythical and friendly car arouses.*

*Discover many other images (photos/videos) on social networks and on our website where many articles are listed. The 205 is celebrated all year round in other regions and countries, such as La Réunion (photo 1) or Madagascar (photo 2). And soon (September 17<sup>th</sup>) in the Netherlands!*







## PROTOTYPE SM DE 1973

### 1973 SM PROTOTYPE

Pour célébrer ses 50 ans, les équipes de Terre Blanche nous proposent cette belle photographie d'archive du SM PROTOTYPE de 1973.

Banc d'essais roulant, ce prototype est conçu pour expérimenter le passage de puissances élevées en traction avant et la stabilité de la trajectoire à grande vitesse. A l'aide de commandes et d'instruments de mesure, il est possible, en roulant, de corriger l'assiette de la voiture ou de modifier les paramètres tels que le centrage des masses, la flexibilité des suspensions, la répartition du roulis.

#### CARACTÉRISTIQUES

Coupé 2 portes, 2 places - Arrière raccourci - Roue de secours arrière apparente

Moteur Maserati 3 litres à 4 arbres à cames en tête - 3 carburateurs Weber double corps - 4 soupapes par cylindres - Puissance réelle : 340 ch

Suspensions avant et arrière hydraulique

Dimensions : longueur : 4,35 m / largeur : 1,71 m / hauteur : 1,10 m (à l'arrêt)

Poids à vide : 1169 kg

Vitesse maximale : 285 km/h

Ce véhicule exceptionnel et unique est exposé au Conservatoire Citroën & DS.

*To celebrate its 50<sup>th</sup> anniversary, the Terre Blanche teams offer us this beautiful archival photograph of the SM PROTOTYPE from 1973.*

*A rolling test bench, this prototype is designed to experiment with the passage of high power in front wheel drive and the stability of the trajectory at high speed. Using controls and measuring instruments, it is possible, while driving, to correct the attitude of the car or to modify parameters such as the centering of the masses, the flexibility of the suspensions, the distribution of the roll.*

#### FEATURES

*Coupé 2 doors, 2 seats - Shortened rear - Exposed rear spare wheel*

*3-litre Maserati engine with 4 overhead camshafts - 3 double-barrel Weber carburetors - 4 valves per cylinder - Real power: 340 hp*

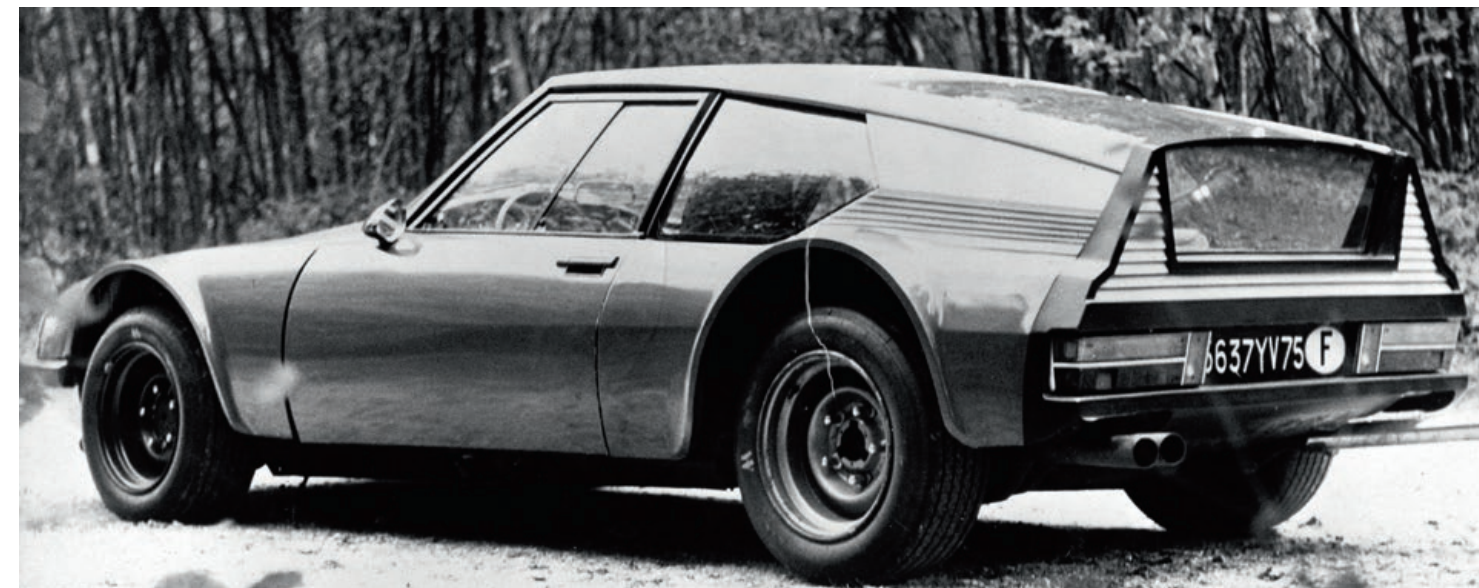
*Hydraulic front and rear suspension*

*Dimensions: length: 4.35 m / width: 1.71 m / height: 1.10 m (when stationary)*

*Empty weight: 1169 kg*

*Maximum speed: 285 km/h*

*This exceptional and unique vehicle is exhibited at the Citroën & DS Conservatoire.*



# CITROËN XANTIA

## CITROËN XANTIA

### « LA RELÈVE »

Une ligne inspirée de la XM, confort et finitions exemplaires... la Xantia apparaît dès le printemps 1993 comme la digne remplaçante de la BX. De toutes ses variantes, on retient la célèbre Activa et son système anti-dévers actif.

« Rompant avec la tradition, la nouvelle Citroën est baptisée Xantia. Conservant le «X», symbole du savoir-faire technologique et signe de reconnaissance de la marque Citroën, Xantia illustre un changement voulu dans la désignation des modèles. Un nom qui évoque un univers coloré et chaleureux. Avec une pointe de mystère et d'exotisme.»

C'est ainsi qu'est présenté le nom de ce nouveau modèle dans le premier numéro de «Xantia Actualités», un mensuel d'information interne qui a accompagné le lancement de la Citroën Xantia.



### « SUCCESSION »

*A line inspired by the XM, comfort and exemplary finishing touches... the Xantia appeared during the spring of 1993 as the worthy replacement for the BX. Of all its variants, we retain the famous Activa and its active anti-roll system.*

*"Breaking with tradition, the new Citroën is called Xantia. Retaining the «X», symbol of technological know-how and sign of recognition of the Citroën brand, Xantia illustrates a desired change in the designation of the models. A name that evokes a colorful and warm universe. With a touch of mystery and exoticism.»*

*This is how the name of this new model is presented in the first issue of «Xantia Actualités», an internal information monthly which accompanied the launch of the Citroën Xantia.*



Présentation artistique de la Citroën Xantia au Salon de Genève en mars 1993 ©Patrick LEGROS

Artistic presentation of the Citroën Xantia at the Geneva Motor Show in March 1993 ©Patrick LEGROS

Dessinée par Daniel Abramson du cabinet de design italien Bertone en collaboration avec le centre de style Citroën, la Xantia succède à la célèbre BX des années 80. Dynamique, fluide et robuste, cette berline reprend certaines lignes de ses ancêtres tel que la XM, et impose une nouvelle silhouette dans la gamme Citroën. Grâce à son style unique, la Xantia sera élue plus belle voiture de l'année en 1993, année de son lancement.

*Designed by Daniel Abramson of the Italian design firm Bertone in collaboration with the Citroën style center, the Xantia succeeds the famous BX of the 80s. Dynamic, fluid and robust, this sedan takes up certain lines of its ancestors such as the XM and imposes a new silhouette in the Citroën range. Thanks to its unique style, the Xantia was voted the most beautiful car of the year in 1993, the year of its launch.*

### TECHNOLOGIE HYDRACTIVE

La Xantia met en avant la technologie Hydractive II, un système suspension hydro-pneumatique pilotée électroniquement qui diminue le roulis et améliore la tenue de route, sans compromis sur le confort.

Une technologie qui trouvera son expression ultime avec la version Activa, lancée en 1994, équipée du nouveau système anti-roulis SC-CAR permettant de virer totalement à plat. C'est ce modèle prestigieux qui est en exposition permanente au Conservatoire Citroën.



### HYDRACTIVE TECHNOLOGY

*The Xantia features Hydractive II technology, an electronically controlled hydropneumatic suspension system that reduces body roll and improves handling, without compromising on comfort.*

*A technology that will find its ultimate expression with the Activa version, launched in 1994, equipped with the new SC-CAR anti-roll system allowing you to turn completely flat. It is this prestigious model that is on permanent display at the Citroën Conservatory.*

### LE SAVIEZ-VOUS ?

Grâce à une suspension qui parvient à concilier confort et tenue de route, les modèles Citroën passent sans difficulté le test d'évitement - dit test de l'élan - à la vitesse de 70 km/h.

La Citroën Xantia bénéficie notamment de la suspension hydractive II à gestion électronique; un système très performant alliant le confort de l'hydraulique à la rapidité de réaction de l'électronique.

La Xantia Activa V6 sera même une référence à l'époque, devant des modèles sportifs, en atteignant la vitesse de 85 km/h au test de l'élan !

### DID YOU KNOW ?

*Thanks to a suspension that manages to reconcile comfort and road holding, Citroën models easily pass the avoidance test - known as the elk test - at a speed of 70 km/h.*

*The Citroën Xantia notably benefits from the electronically controlled hydractive II suspension. A very efficient system combining the comfort of hydraulics with the speed of reaction of electronics.*

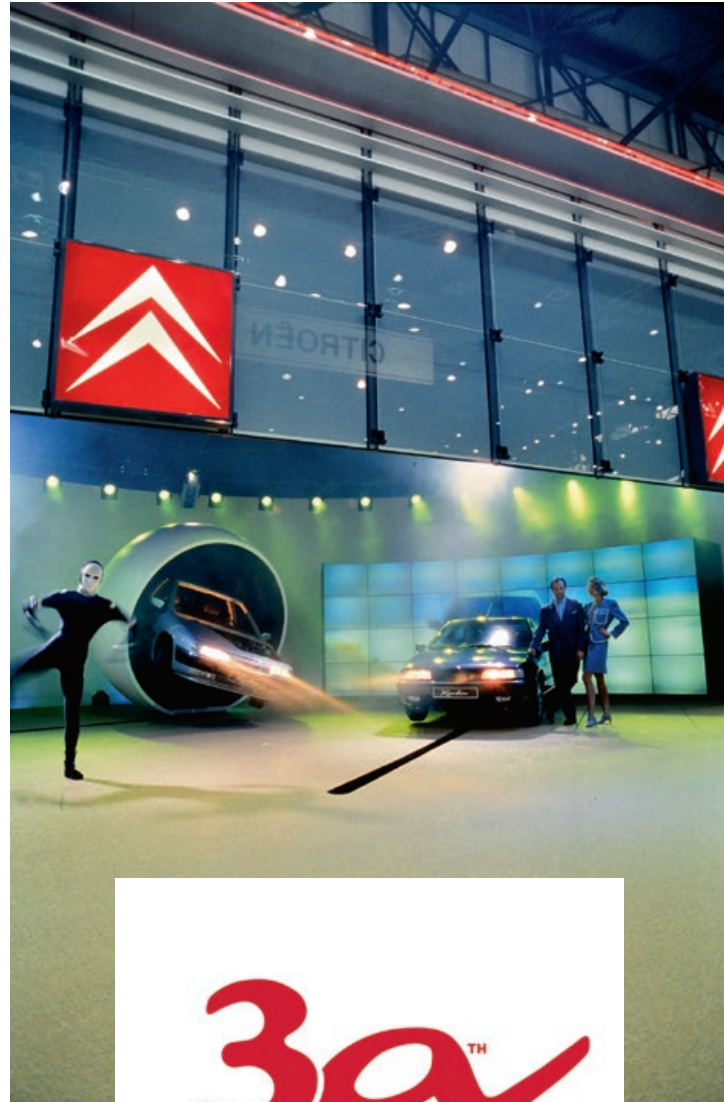
*The Xantia Activa V6 will even be a benchmark at the time, ahead of sports models, reaching a speed of 85 km/h in the momentum test!*



Produite entre 1993 et 2002 dans l'usine de Rennes - La Janais, la Citroën Xantia est une voiture emblématique de l'histoire de Citroën. Elle fera également carrière en Chine et surtout en Iran jusqu'en 2010. Au total, 1 326 239 Citroën Xantia seront produites dans le monde.



*Produced between 1993 and 2002 in the Rennes - La Janais plant, the Citroën Xantia is an emblematic car in the history of Citroën. It will also make a career in China and especially in Iran until 2010. In total, 1.326.239 Citroën Xantia will be produced worldwide.*



**30<sup>TH</sup>**  
1993 - 2023  
**Xantia**

## L'AVENTURE D'UNE LION VC 2 THE ADVENTURE OF A LION VC 2

**MEMBRE ET BÉNÉVOLE DE L'AVENTURE DEPUIS 26 ANS, HENRI AUGER NOUS RACONTE L'HISTOIRE D'UNE VOITURE DE COLLECTION PARTICULIÈRE ; CELLE D'UNE LION LIMOUSINE LUXE « VC 2 » DE 1909 QUI A INTÉGRÉ LE MUSÉE DE L'AVENTURE PEUGEOT LE 30 JUIN 2023.**

« La voilà enfin !!! Elle a quitté son Morvan d'adoption pour retourner en Franche-Comté où elle est née il y a 114 ans. Elle n'a eu jusqu'alors que deux propriétaires. Le premier en a pris possession en août 1909; il s'agissait du Comte de Ganay de la Cour domicilié au château de Tavernay (à 20 km d'Autun en Saône et Loire), issu d'une vieille noblesse de France (avec un ancêtre Procureur du Roi à Autun).

Après avoir promené la famille de Ganay, la "Limousine Luxe-Chauffeur" a hiberné des dizaines d'années dans les communs du château. Au cours de l'été 1950, la Comtesse veuve de Ganay, assistant à un défilé de voitures anciennes à Autun, l'a cédée "à titre gracieux" à un collectionneur qui y présentait sa Citroën Traction. Ce dernier, Maurice Quincey, a accepté le don de cette ancêtre (alors presque à l'état d'épave) et s'est promis de la restaurer dès sa retraite en 1987.

A partir de cette année-là, il a attaqué avec l'aide d'un ami mécanicien la restauration de la VC2, confiant la remise en état de la carrosserie et de la sellerie à des professionnels. Il a fait refabriquer la galerie par un ferronnier d'art qui l'a rendu pliable afin que la voiture puisse rentrer dans son garage !

L'objectif du collectionneur était alors de pouvoir conduire ses 2 petites filles lors de leur mariage à la cathédrale d'Autun en mai puis en juin 2000.

Petite anecdote : lors du premier mariage, la voiture a été immobilisée par une panne d'embrayage ! Après consultation de Philippe Cornebois [Chef d'Atelier du Musée à l'époque] avec qui j'avais mis en rapport les deux mécanos, il s'est avéré qu'une pièce avait été remontée à l'envers !

**MEMBER AND VOLUNTEER OF L'AVENTURE FOR 26 YEARS, HENRI AUGER TELLS US THE STORY OF A SPECIAL COLLECTOR'S CAR; THAT OF A LION LIMOUSINE LUXE "VC 2" FROM 1909 WHICH JOINED L'AVENTURE PEUGEOT MUSEUM ON JUNE 30<sup>TH</sup>, 2023.**

*"Here it is finally!!! It left its adopted Morvan for Franche-Comté where it was born 114 years ago. It has only had two owners so far. The first took possession of it in August 1909; it was the Count of Ganay de la Cour domiciled in the castle of Tavernay (20 km from Autun - Saône et Loire), from an old nobility of France (he had an ancestor Public Prosecutor in Autun).*

*After taking the Ganay family for a walk, the "Limousine Luxe-Chauffeur" hibernated for decades in the outbuildings of the château. During the summer of 1950, the widowed Countess of Ganay, attending a parade of vintage cars in Autun, gave it "free of charge" to a collector who presented his Citroën Traction there. The latter, Maurice Quincey, accepted the gift of this ancestor car (then almost in a state of wreckage) and promised to restore it upon his retirement in 1987.*

*From that year on, he began restoring the VC2 with the help of a mechanic friend, entrusting the restoration of the bodywork and upholstery (furniture) to professionals. He had the roof rack rebuilt by an art ironworker who made it foldable so that the car could fit in his garage!*

*The collector's objective was then to be able to take his 2 granddaughters to their wedding at Autun Cathedral in May and then June 2000.*

*A little anecdote: during the first wedding, the car was immobilized by a clutch failure! After consulting Philippe Cornebois [Head of the Museum Workshop at the time] with whom I had put the two mechanics in contact, it turned out that a part had been reassembled upside down!*



M & Mme QUINCEY dans la LION VC 2

Suite au décès de Maurice Quincey en décembre 2007, la voiture a été utilisée à nouveau (toujours à Autun) lors du mariage en 2009 d'un arrière-petit-fils du défunt. Ces trois sorties dans Autun intramuros sont les seuls kilomètres parcourus par la VC2 depuis sa restauration ! Depuis elle a hiberné à nouveau, heureusement bien protégée, le règlement de la succession ayant été très long.

Depuis notre rencontre au salon Rétromobile de février 2000 et jusqu'à sa disparition, j'avais constamment été en rapport avec Monsieur Quincey (inutile de préciser qu'il est devenu un adhérent fidèle à l'Association). J'ai aussi toujours gardé le contact avec sa femme et sa belle-fille, ainsi qu'avec la dernière notaire en charge de cette succession depuis 2019.

Comme vous pouvez le constater sur ces photos, ce modèle est particulièrement attractif et séduisant. De plus, si depuis 1904 Automobiles Peugeot a réalisé des voitures ayant une carrosserie fermée, nous n'en possédions aucune jusqu'alors qui soit antérieure à notre limousine 153 BRA de 1922 ! C'est donc une arrivée historique au Musée de L'Aventure Peugeot.

Je tiens à remercier toute l'équipe de L'Aventure qui m'a accompagné, comme l'aurait souhaité Maurice, pour que ce rare modèle vienne enrichir la collection, ainsi que Mme Quincey pour sa complicité. J'ai hâte de voir la Lionne en place dans son nouvel écrin et sur le plateau du prochain Salon Epoqu'auto où la marque Peugeot sera invitée d'honneur ! »



*Following the death of Maurice Quincey in December 2007, the car was used again (still in Autun) at the 2009 wedding of a great-grandson of the deceased. These three outings in Autun intramuros are the only kilometers traveled by the VC2 since its restoration! Since then it has hibernated again, fortunately well protected, the settlement of the estate having taken a long time.*

*Since our meeting at the Rétromobile show in February 2000 and until his death, I had constantly been in touch with Mr. Quincey (needless to say that he has become a loyal member of the Association). I have also always kept in touch with his wife and daughter-in-law, as well as with the last notary in charge of this estate since 2019.*

*As you can see in these photos, this model is particularly attractive and seductive. Moreover, if since 1904 Automobiles Peugeot has produced cars with a closed bodycar, we did not have any until then that predates our 153 BRA limousine of 1922! It is therefore a historic arrival at L'Aventure Peugeot Museum.*

*I would like to thank the entire L'Aventure team who accompanied me, as Maurice would have wished, so that this rare model could enrich the collection, as well as Mrs. Quincey for her complicity. I can't wait to see the Lioness in place in its new setting and on the set of the next Epoqu'auto show where the Peugeot brand will be guest of honor! »*

## HISTOIRE DE LA LION PEUGEOT VC2

En 1904, les Fils d'Eugène Peugeot, dont Robert est le chef de file, ont une autre vision de l'automobile que celle de leur père qui, le 5 décembre 1895, a fait voter au Conseil de gérance de la société familiale l'arrêt de la production des automobiles ! Armand Peugeot crée alors la Société des Automobiles Peugeot, en avril 1896, afin de poursuivre seul cette activité pérenne qu'il avait initiée en 1890. Un accord de non-concurrence entre chaque société est établi pour une durée de 16 ans.

Fin 1905, Robert obtient toutefois de «l'oncle Armand» de se lancer dans la fabrication de «voitures», Armand se réservant les segments supérieurs. Des droits de licence et brevets sont alors versés par Les Fils de Peugeot Frères à la Société des Automobiles Peugeot et ces voitures sont vendues sous la marque «Lion Peugeot». 12 types de Lion sont réalisés de 1906 à 1915 en 7 800 exemplaires (dont 1 175 types VC2). Finalement, les activités cycles (créée aussi par Armand) et automobiles des fils de Peugeot Frères et de la Société des Automobiles Peugeot sont regroupées en février 1910.

Les VC2 sont dotées d'un monocylindre vertical de 1.045 cm<sup>3</sup>, d'un embrayage à cône, d'une boîte 3 vitesses et d'une transmission aux roues arrière par chaînes. La direction est à vis et secteur et les freins à tambour agissent sur les seules roues arrière. Les suspensions sont à ressorts à lames et amortisseurs à friction. Suivant les démultiplications choisies, la vitesse maxi est de 34 à 49 km/h.

Cette limousine Luxe VC2 est à son époque le parfait exemple des «voitures de maître» !



La LION Limousine Luxe « VC 2 » dans son nouvel écrin, au Musée de L'Aventure Peugeot à Sochaux

## HISTORY OF THE LION PEUGEOT VC2

*In 1904, the sons of Eugène Peugeot, of which Robert was the leader, had a different vision of the automobile than that of their father who, on December 5th, 1895, had the family company's Management Board vote for the car production stopped! Armand Peugeot then created the Société des Automobiles Peugeot, in April 1896, in order to pursue alone this long-term activity which he had initiated in 1890. A non-competition agreement between each company was established for a period of 16 years.*

*At the end of 1905, however, Robert obtained from «Uncle Armand» to launch into the manufacture of «small cars», Armand reserving the upper segments. License fees and patents are then paid by Les Fils de Peugeot Frères to the Société des Automobiles Peugeot and these small cars are sold under the «Lion Peugeot» brand. 12 types of Lion were made from 1906 to 1915 in 7,800 units (including 1,175 VC2 types). Finally, the cycle (also created by Armand) and automobile activities of the Fils de Peugeot Frères and the Société des Automobiles Peugeot were brought together in February 1910.*

*The VC2s are fitted with a 1,045 cc vertical single cylinder, cone clutch, 3-speed gearbox and transmission to the rear wheels by chains. The steering is screw and sector and the drum brakes act on the rear wheels only. The suspensions are leaf springs and friction shock absorbers. Depending on the ratios chosen, the maximum speed is 34 to 49 km/h.*

*This Luxury VC2 limousine is in its time the perfect example of «master cars»!*



The LION Limousine Luxe "VC 2" in its new setting, at L'Aventure Peugeot Museum in Sochaux



Banque Conseil  
en Gestion  
de Patrimoine

# RÉVEILLEZ

# VOTRE PATRIMOINE !

Prenez rendez-vous avec notre expert pour faire le point sur votre situation patrimoniale.



**LUDOVIC DUMONT**

Conseiller en gestion de patrimoine



06 87 86 33 86



ludovic\_dumont@uff.net

# NOUVEAU CITROËN MY AMI BUGGY

## NEW CITROËN MY AMI BUGGY

### IMMENSE SUCCÈS POUR CITROËN MY AMI BUGGY

Citroën proposait une nouvelle série spéciale de 1000 exemplaires qui sera disponible dans 10 pays : France dont les DOM, Italie, Espagne, Belgique, Grèce, Portugal, Royaume-Uni, Luxembourg, Maroc et Turquie. Ils sont nombreux à avoir accompli l'intégralité du parcours d'achat pour s'offrir la possibilité de vivre leurs déplacements autrement, en plein air, à bord d'un buggy 100% électrique offrant une solution de mobilité moderne et une réponse durable aux enjeux environnementaux.

My Ami Buggy n'émet aucune émission en cours d'utilisation et dispose d'une batterie de 5,4 kWh qui se recharge en quatre heures.

Avec une autonomie allant jusqu'à 46 miles (World Motorcycle Test Cycle) et une vitesse de pointe de 28 mph, c'est une solution moderne qui tient la promesse de Citroën de fournir des solutions de mobilité abordables et propres pour tous.



Lors de la mise en vente en ligne le 21 juin à Poissy de la nouvelle édition limitée de Citroën « My Ami Buggy », plus de 20000 connexions ont été réalisées sur le site de vente et les 800 exemplaires de cette nouvelle série de My Ami Buggy, ont trouvé preneur en seulement 10 heures.

La Belgique s'est démarquée en écoulant 65 My Ami Buggy en moins de 9 minutes et l'Espagne avec le client le plus rapide qui a réalisé l'ensemble du parcours d'achat en seulement 1 minute et 10 secondes. En France, ce sont 430 My Ami Buggy qui sont partis en un peu plus de 2 heures avec un pic de 300 ventes à l'heure !

### BIG SUCCESS FOR CITROËN MY AMI BUGGY



Citroën was offering a new special series of 1,000 units which will be available in 10 countries: France including the overseas departments, Italy, Spain, Belgium, Greece, Portugal, United Kingdom, Luxembourg, Morocco and Turkey. Many of them have completed the entire purchase process to offer themselves the possibility of experiencing their trips differently, in the open air, aboard a 100% electric buggy offering a modern mobility solution and a sustainable response to environmental issues with the look of an uninhibited adventurer.

My Ami Buggy emits zero emissions in use and has a 5.4kWh battery that charges in four hours. With a range of up to 46 miles (World Motorcycle Test Cycle), and a top speed of 28 mph, it is a modern solution that delivers on Citroën's promise to provide affordable and clean mobility solutions for all.



When the new Citroën "My Ami Buggy" limited edition went on sale online in Poissy on June 21, more than 20,000 connections were made to the sales site and the 800 copies of this new My Ami Buggy series Buggy, found takers in just 10 hours.

Belgium stood out by selling 65 My Ami Buggies in less than 9 minutes and Spain with the fastest customer who completed the entire purchase process in just 1 minute and 10 seconds. In France, 430 My Ami Buggy left in just over 2 hours with a peak of 300 sales per hour!

## DE NOUVEAUX ÉQUIPEMENTS

My Ami Buggy promet à ses acquéreurs de vivre leurs loisirs avec décontraction, style et joie de vivre. Il facilite les micro-déplacements par sa facilité d'utilisation et procure un sentiment d'aventure et de liberté, tout en restant sur les sentiers battus.

Il se démarque par son absence de portes, son toit amovible et sa teinte kaki. Son tempérament de baroudeur s'affirme avec ses élargisseurs d'aile, ses boucliers avant et arrière et ses jantes dorées. Le jaune vif des éléments de décor et des accessoires associé à une nouvelle visière, pare-soleil, lui confèrent dynamisme et fraîcheur.

Cette nouvelle version est dotée d'accessoires supplémentaires exclusifs comme les bâches de porte transparentes protégeant ses occupants des intempéries, la sacoche amovible positionnée au centre du volant permettant de ranger les petits objets du quotidien ou encore une enceinte nomade, Bluetooth «Ultimate Ears Boom». Le haut-parleur est étanche et robuste avec une autonomie de 15 heures pour accompagner les plus beaux moments en musique. De nouveaux cadres de porte et de toit noirs soignent la finition extérieure.

Les livraisons de cette deuxième édition de «My Ami Buggy» débuteront début septembre.



## NEW EQUIPMENT

*My Ami Buggy promises its buyers to enjoy their leisure time with relaxation, style and joy of living. It facilitates micro-movements with its ease of use and provides a feeling of adventure and freedom, while staying on the beaten track.*

*It stands out for its absence of doors, its removable roof and its khaki tint. Its adventurous character asserts itself with its fender flares, its front and rear bumpers and its golden rims. The bright yellow of the decorative elements and accessories associated with a new visor, sun visor, give it dynamism and freshness.*

*This new version is equipped with exclusive additional accessories such as transparent door covers protecting its occupants from the weather, the removable bag positioned in the center of the steering wheel for storing small everyday objects or even a nomadic speaker, Bluetooth «Ultimate Ears Boom». The speaker is waterproof and sturdy with a 15-hour battery life to accompany the most beautiful moments in music. New black door and roof frames complete the exterior finish.*

*Deliveries of this second edition of «My Ami Buggy» will begin at the beginning of September.*



## PRÉSENCE DE DEUX MODÈLES HISTORIQUES AUX ESSAIS PRESSE

Les Méhari et C3 Pluriel de L'Aventure Citroën ont accompagné leur nouvelle petite sœur, Citroën Ami Buggy, pour ses essais presse dans l'Essonne en juin. Deux modèles iconiques sortis des collections du Conservatoire Citroën & DS pour l'occasion !

## PRESENCE OF TWO HISTORIC MODELS AT THE PRESS TESTS

*The Méhari and C3 Pluriel of L'Aventure Citroën accompanied their new little sister, Citroën Ami Buggy, for its press tests in Essonne in June. Two iconic models were out from the collections of the Citroën & DS Conservatoire for the occasion!*

# BOUTIQUE SHOP

## NOUVEAUTÉS

Découvrez quelques nouveautés de la gamme L'Aventure Peugeot comme ce blouson composé de 70% coton / 30% polyester ainsi que des casquettes pour tous les goûts.

Retrouvez également un poster de 205 en édition limitée et objets réalisés spécialement pour les 40 ans de la 205, dont ce très joli mug. Il reste encore bien d'autres produits à découvrir au Musée de L'Aventure Peugeot et sur notre boutique en ligne !

## NEW PRODUCTS

Discover some new products of L'Aventure Peugeot range, such as this 70% cotton / 30% polyester jacket, as well as caps to suit all tastes. You'll also find a 205 limited edition poster and objects made especially for the 40th anniversary of the 205, including this very pretty mug. There are still many other products to discover at L'Aventure Peugeot Museum and on our online store!



## CITROËN 2 CV PLAYMOBIL

L'emblématique Citroën 2 CV est dès à présent disponible en version Playmobil au Conservatoire Citroën & DS ! Avec son design vintage et ses petits personnages, l'expérience de jeu risque bien de plaire à tous les âges.

## CITROËN 2 CV PLAYMOBIL

The iconic Citroen 2cv is now available in a Playmobil version at the Conservatoire Citroen & DS. With its vintage design and little characters, the play experience is sure to appeal to all ages.



# BOUTIQUE SHOP

## PELUCHE LION

Voici notre nouvelle mascotte officielle de 30cm qui plaira aussi bien aux grands qu'aux petits ! Tout doux et doté d'une belle crinière, ce lion respecte les normes de sécurité définies par l'Union Européenne sur les peluches. Notre mascotte est reconnue «eco-friendly», fabriquée avec des matières recyclées. Il n'attend plus que vous !

## LION

Our new official 30cm mascot, is sure to please everyone ! Soft and cuddly, with a beautiful mane, this lion meets the safety standards set by the European union for plush toys. Our mascot is eco-friendly, made from recycled materials. It's just waiting for you !

## LES AVENTURES D'ARMAND

Au musée, nous avons nommé notre mascotte «Armand» et il se prépare à vivre de belles aventures ! Jusqu'à la fin de l'été, Armand partira en vacances en France et à l'étranger pour découvrir de nouveaux paysages. Rendez-vous sur nos réseaux sociaux pour suivre ses périples !



## ARMAND'S ADVENTURES

At the Museum, our mascot has been named Armand and is ready for some great adventures! Until the end of summer, Armand will be on holidays in France and abroad, discovering new landscapes. Follow his adventures on our social media!

Boutiques et sites internet / Shop and websites

### Musée de l'Aventure Peugeot

Carrefour de l'Europe  
25600 Sochaux

### Conservatoire Citroën & DS

Bld André Citroën  
93600 Aulnay-sous-Bois

Un site unique ! / A single website!

[www.boutique-laventure-association.com](http://www.boutique-laventure-association.com)

# AGENDA

Liste non exhaustive d'événements, sous réserve de modification / *Non-exhaustive list of events, subjects to change*

## VISITE DU CONSERVATOIRE CITROËN & DS / CITROËN & DS CONSERVATOIRE VISIT

De nouvelles modalités de visite sont mises en place pour une découverte optimale des collections du Conservatoire. Depuis le 9 septembre, celui-ci n'est ouvert qu'aux groupes (à partir de 15 personnes) sur réservation uniquement. Nos équipes sont à votre écoute pour vous proposer une visite sur mesure, libre ou guidée, au plus proche de vos attentes. Contactez-nous -> [conservatoire@citroen.com](mailto:conservatoire@citroen.com) Pour les particuliers individuels ou en petit nombre, vous serez toujours les bienvenus pour suivre les visites guidées programmées un samedi par mois et pour venir profiter des collections du Conservatoire Citroën & DS à l'occasion d'événements, comme les 75 ans de la 2 CV le 7 octobre.

*New visiting terms have been put in place for optimal discovery of the Conservatoire. Since September 9th, it is only open to groups (from 15 people) by reservation only. Our teams are at your disposal to offer you a tailor-made visit, free or guided, as closely as possible to your expectations. Contact us -> [conservatoire@citroen.com](mailto:conservatoire@citroen.com) For individuals or small groups, you will always be welcome to follow the guided tours scheduled one Saturday per month (in French) and to come and enjoy the collections of the Citroën & DS Conservatoire on the occasion of events, such as the 75<sup>th</sup> anniversary of the 2CV on October 7<sup>th</sup>.*



## VISITE DE LA CAAPY / CAAPY VISIT

L'Aventure Automobile à Poissy (CAAPY) a repris la visite de ses collections sur rendez-vous. Merci de télécharger le formulaire d'inscription sur leur site [www.caapy.net](http://www.caapy.net)

*L'Aventure Automobile à Poissy (CAAPY) has resumed visits to its collections by appointment. Please download the registration form on their website [www.caapy.net](http://www.caapy.net)*

[www.laventure-association.com](http://www.laventure-association.com)



Du 30 septembre 2023 au 07 janvier 2024  
Exposition « 306 » au Musée de L'Aventure Peugeot

*From September 30<sup>th</sup>, 2023  
to January 7<sup>th</sup>, 2024*

*« 306 » exhibition at L'Aventure Peugeot Museum*

# AGENDA



30 septembre – Rassemblement pour les 30 ans de la 306 au Musée de L'Aventure Peugeot avec le Club 306 et le club 306cabriolet.fr

*30 September – Gathering for the 30<sup>th</sup> anniversary of 306 at L'Aventure Peugeot Museum with the Club 306 and the club 306cabriolet.fr - [musee@peugeot.com](mailto:musee@peugeot.com)*



15 octobre – Vente aux Enchères Aguttes au Musée de L'Aventure Peugeot à Sochaux.

*15 October – L'Aventure - Aguttes Auction at L'Aventure Peugeot Museum in Sochaux*

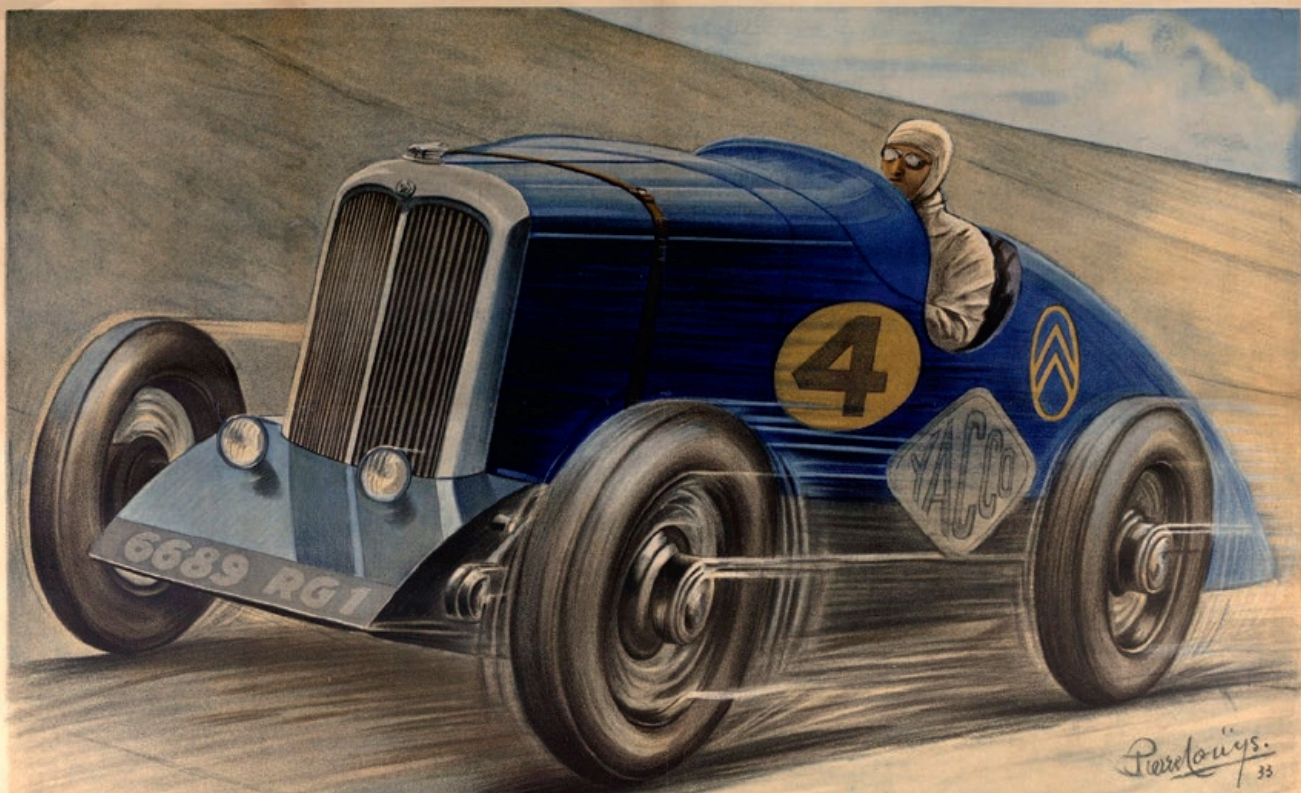
[www.laventure-association.com](http://www.laventure-association.com)



7 octobre – 75 ans de la 2 CV au Conservatoire Citroën  
7 October – 75<sup>th</sup> anniversary of 2 CV at Citroën Conservatoire



11 et 12 novembre – RIAP 2023 à Epoqu'Auto - Lyon  
11 & 12 November – IAPM 2023 in Epoqu'Auto - Lyon



UNE 8 CV

**CITROËN**

DE SERIE "PETITE ROSALIE"